



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

16.10.2013

B7-0467/2013

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

benyújtva a Bizottság nyilatkozatát követően

az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján

a SWIFT megállapodásnak az egyesült államokbeli NSA megfigyelési
programja miatt történő felfüggesztéséről
(2013/3831(RSP)(RSP))

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Axel Voss, Manfred Weber,
Véronique Mathieu Houillon, Salvatore Iacolino, Hubert Pirker**
a PPE képviselőcsoport nevében

RE\1006737HU.doc

PE519.340v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

B7-0467/2013

Az Európai Parlament állásfoglalása a SWIFT megállapodásnak az egyesült államokbeli NSA megfigyelési programja miatt történő felfüggesztéséről (2013/3831(RSP)(RSP))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a SWIFT megállapodásokra és a kérdésről született valamennyi nyilatkozatra és állásfoglalásra,
 - tekintettel Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között az Európai Unióból származó pénzügyi üzenetadatoknak a terrorizmusfinanszírozás felderítésére irányuló program céljából történő feldolgozásáról és az Amerikai Egyesült Államok részére való átadásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló 2010. július 13-i 2010/412/EU tanácsi határozatra,
 - tekintettel a megállapodás végrehajtásának közös felülvizsgálatáról szóló jelentésre,
 - tekintettel a Bizottság a terrorizmus finanszírozásának felderítésére szolgáló európai rendszerről szóló 2011. július 13-i bizottsági közleményre (COM(2011)0429),
 - tekintettel az E-11200/2010, E-2166/2011, E-2762/2011, E-2783/2011, E-3148/2011, E-3778/2011, E-3779/2011, E-4483/2011, E-6633/2011, E-8044/2011, E-8752/2011, E-617/2012, E-2349/2012, E-3325/2012, E-7570/2012 és E-000351/2013 írásbeli választ igénylő kérdésekre,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 16. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 87. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 225. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 226. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 218. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 234. cikkére,
 - tekintettel az EUMSZ 314. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 110. cikkének (2) bekezdésére,
- A. mivel az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között az Európai Unióból származó pénzügyi üzenetadatoknak a terrorizmus finanszírozásának felderítését célzó program („TFTP”) céljából történő feldolgozásáról és az Amerikai Egyesült Államok részére való átadásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a „megállapodás”) 2010. augusztus 1-jén hatályba lépett;

- B. mivel az ideiglenes TFTP-megállapodás elutasítása után a Parlament a jelenlegi TFTP-megállapodáshoz csupán az uniós polgárok személyes adataira és magánélethez való jogaira vonatkozó biztosítékok megerősítése folytán adta hozzájárulását;
- C. mivel a Parlament 2010-ben a TFTP-megállapodáshoz abban a szilárd meggyőződésben adta hozzájárulását, hogy szükség van a terrorizmus finanszírozásának felderítésére;
- D. mivel az Egyesült Államok pénzügyminisztériuma e megállapodás tekintetében nagy mennyiségű releváns információt „EU TITKOS”-nak minősített;
- E. mivel a Bizottság kijelentette, hogy míg a megállapodás egyfelől szigorú biztosítékokat határoz meg az adatok átadására vonatkozóan, másfelől elismeri az Európai Unió arra irányuló szándékát, hogy hosszabb távon olyan rendszert hozzon létre, amely lehetővé tenné az adatoknak az Unió területén való kinyerését;
- F. mivel a Bizottság felkérést kapott arra vonatkozólag, hogy legkésőbb 2011. augusztus 1-jéig nyújtsa be a Parlamentnek és a Tanácsnak az EU területén való adatkinyerésre vonatkozó jogi és technikai keretet, legkésőbb 2013. augusztus 1-jéig pedig az egyenértékű uniós rendszer – a megállapodás 11. cikke alapján történő – kifejlesztéséről szóló előrehaladási jelentést;
- G. mivel a terrorizmus helyzetéről és alakulásáról (TESAT) szóló, az Europol által készített 2012. évi jelentés megállapítja, hogy a terrorizmus mind a mai napig fenyegetést jelent a tagállamokra nézve; mivel 2012-ben világszerte 219 terrorcselekményt követtek el, amelyek közül uniós területen – a megállapodás végrehajtásának köszönhetően – mindössze hetet;
- H. mivel 2011. július 13-án a Bizottság ismertette azokat a különböző lépéseket, amelyeket a fentebb említett jogi és technikai keret kialakítása érdekében tett, tájékoztatva az elsődleges eredményekről és – részletekbe nem menve – a terrorizmus finanszírozásának felderítésére szolgáló európai rendszerre vonatkozó némely elméleti lehetőségről;
1. emlékeztet arra, hogy eltökélt szándéka a terrorizmus elleni küzdelem folytatása és a tagállamok közötti rendőrségi, igazságügyi és felderítési együttműködés javítása, valamint szilárd meggyőződése, hogy szükség van a biztonsági intézkedések és a polgári szabadságok és az alapvető jogok védelme közötti helyes egyensúly megteremtésére, a magánélet és az adatvédelem legteljesebb tiszteletben tartása mellett;
 2. véleménye szerint a TFTP-megállapodás alapvető eszköze a terrorizmus és a súlyos transznacionális bűncselekmények leküzdésének;
 3. emlékeztet a szeptember 11-i terrortámadások pénzügyi következményeire, és ezért hangsúlyozza, hogy a terrorizmus finanszírozásának felderítésére szolgáló rendszerek alapvetően fontos eszközök, és ennek megfelelően a megállapodás felfüggesztése csak akkor jöhet szóba, ha az EU önmaga is képes a releváns adatok kinyerésére vagy ha a személyes adatok kezelésére vonatkozóan közösen megállapított szabályokat nem tartják be;
 4. kifejezi köszönetét az egyesült államokbeli partnereknek elkötelezettségükért és

együttműködésükért a terrorizmus és a súlyos bűncselekmények ellen közösen folytatott küzdelemben;

5. sürgeti a Bizottságot, hogy vizsgálja ki azokat a felvetéseket, amelyek szerint sor került vagy sor kerül a megállapodás súlyos megsértésére, és a vizsgálat befejeződéséig tartózkodják bármilyen fellépéstől;
6. elvárja – biztonsági okokból, valamint az uniós polgároknak terrortámadások szembeni megvédésére és védelmére vonatkozó uniós felelősség miatt –, hogy a Bizottság által folytatott vizsgálat befejeződéséig ne kerüljön sor a megállapodás felfüggesztésére azon az alapon, hogy az NSA állítólagosan tömeges megfigyeléseket végzett; véleménye szerint szilárd és alapvető okok hiányában a felfüggesztés ártana az EU terrorizmus elleni politikájának;
7. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul nyújtson be jogalkotási javaslatot az adatok uniós területen történő kinyerésére szolgáló jogi és technikai keretre vonatkozóan, mivel ennek hiányában az EU és az USA közötti jelenlegi TFTP-megállapodás – a 11. cikkében foglaltak következtében – 2015 júliusától veszélybe kerül;
8. ezzel összefüggésben üdvözli a Malmström biztos és az Europol igazgatója által a megállapodás végrehajtásának állapotával és a neki való megfelelés magas fokával kapcsolatban tett eddigi nyilatkozatokat;
9. elvárja, hogy a megállapodás valamennyi résztvevője gondoskodjék a következőkről:
 - a) a 4. cikk alapján továbbított kérelmeket nem elvontan, hanem a „lehető leghamarábban” kell meghatározni;
 - b) a 4. cikkben szereplő „lehető leghamarábban meghatározva” kifejezést ugyanúgy kell értelmezni, mint jelenleg is az 5. cikk alapján;
 - c) a hozzáférésre, a kiigazításra, a törlésre és a zárolásra vonatkozó jogokat a gyakorlatban teljes mértékben tiszteletben kell tartani;
 - d) a Bizottság által kinevezett állandó felügyelőnek teljes hatáskört kell birtokolnia az átadott adatokon végzett bármiféle kutatás valós idejű, illetve visszamenőleges ellenőrzéséhez, az 5. cikk sérelmére végzett bármely vagy valamennyi keresési művelet leállításához, e keresések megvizsgálásához és adott esetben a terrorizmussal való kapcsolatuk további megindokolásának kérelmezéséhez;
10. elvárja, hogy az uniós területen történő adatkinyerésre vonatkozó jogi és technikai kerettel kapcsolatos bármely jogi természetű javaslat eleget tegyen a következőknek:
 - a) teljes mértékben összhangban legyen az európai uniós adatvédelmi jogszabályokkal;
 - b) az egységes európai fizetési térség (SEPA) adatai vagy nemzeti pénzügyi adatok – függetlenül attól, hogy mely rendszerben dolgozzák fel őket – nem kerülhetnek kinyerésre;
 - c) előzetes engedélyezés hiányában nem kerülhet sor adatok kinyerésére vagy tárolására;

11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és az Europolnak.